

- előzetes engedélyezési eljárást alkalmazott a Franciaországban szabályszerűen felírt és a bejegyzett gyógyszerkészítményekre vonatkozó törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított rendelkezések közelítéséről szóló 65/65/EGK és a 75/319/EGK irányelvek hatályának kiterjesztéséről, valamint a homeopátiás gyógyszerkészítményekre vonatkozó további rendelkezések megállapításáról szóló, 1992. szeptember 22-i 92/73/EGK tanácsi irányelv értelmében valamely tagállamban törzskönyvezett homeopátiás gyógyszerek nem személyes szállítás útján megvalósított személyes behozatalára, és
- aránytalan előzetes engedélyezési eljárást alkalmazott a Franciaországban szabályszerűen felírt, de ebben az államban nem, csak a vásárlás szerinti tagállamban engedélyezett gyógyszerek nem személyes szállítás útján megvalósított személyes behozatalára,

a Francia Köztársaság nem teljesítette az EK 28. cikkből eredő kötelezettségeit.

- 2) A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 158., 2003.7.5.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. május 24.

a C-244/03. sz., Francia Köztársaság kontra Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa ügyben (¹)

(Kozmetikai termékek – Állatkísérletek – 2003/15/EK irányelv – Részleges megsemmisítés – 1. cikk 2. pontja – Elkülöníthetetlenség – Elfogadhatatlanság)

(2005/C 182/11)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-244/03. sz., **Francia Köztársaság** (meghatalmazottak: F. Alabrune, C. Lemaire és G. de Bergues, később: G. de Bergues, J. L. Florent és D. Petrusch), kontra **Európai Parlament** (meghatalmazottak: J. L. Rufas Quintana és M. Moore, később: M. Moore és K. Bradley), az **Európai Unió Tanácsa** (meghatalmazottak: J.-P. Jacqué és M. C. Giorgi Fort) ügyben, az EK 230. cikk alapján 2003. június 3-án benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris elnök, P. Jann és C. W. A. Timmermans tanácselnökök, C. Gulmann, A. La Pergola, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, K. Schiemann (előadó), J. Makarczyk, P. Kūris, U. Lohmus, E. Levits és A. Ó Caoimh bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. május 24-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 171., 2003.7.19.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. június 2.

a C-266/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Kétoldalú megállapodások tagállam általi megtárgyalása, megkötése, megerősítése és hatályba léptetése – Belvízi árufuvarozás vagy személyszállítás – A Közösség külső hatásköre – EK 10. cikk – A 3921/91/EGK és az 1356/96/EK rendelet)

(2005/C 182/12)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-266/03. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: C. Schmidt és W. Wils) kontra **Luxemburgi Nagyhercegség** (meghatalmazott: S. Schreiner) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása iránt a Bírósághoz 2003. június 18-án benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, R. Silva de Lapuerta (előadó), K. Lenaerts, S. von Bahr és K. Schiemann bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2005. június 2-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Mivel az Európai Közösségek Bizottságával történő együttműködés vagy megegyezés nélkül tárgyalta meg, kötötte meg, erősítette meg és léptette hatályba
 - a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya és a Cseh és Szlovák Szövetségi Köztársaság kormánya között a belvízi úton való szállításról szóló, 1992. december 30-án Luxemburgban aláírt megállapodást
 - a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya és Románia kormánya között a belvízi úton való szállításról szóló, 1993. november 10-én Bukarestben aláírt megállapodást és
 - a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya és a Lengyel Köztársaság kormánya közötti belvízi hajózásról szóló, 1994. március 9-én Luxemburgban aláírt megállapodást,

a Luxemburgi Nagyhercegség nem teljesítette az EK 10. cikkből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

2) A Bíróság kötelezi az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

3) Az Európai Közösségek Bizottsága és a Luxemburgi Nagyhercegség maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 213., 2003.9.6.

(¹) HL C 200., 2003.8.23.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. május 12.

a C-278/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségesség – A munkavállalók szabad mozgása – Pedagógusfelvételi versenyvizsga olasz állami iskolákban – Más tagállamokban szerzett szakmai tapasztalat figyelembe vételének hiánya vagy elégtelensége – EK 39. cikk – Az 1612/68/EGK rendelet 3. cikke)

(2005/C 182/13)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-278/03. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: M.-J. Jonczy) kontra **Olasz Köztársaság** (meghatalmazott: I. M. Braguglia, segítője: G. De Bellis avvocato dello Stato) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségesség megállapítása iránt 2003. június 26-án benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans (előadó) tanácselnök, C. Gulmann, R. Schintgen, G. Arestis és J. Klučka bírák, főtanácsnok: C. Stix-Hackl, hivatalvezető: R. Grass, 2005. május 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Bíróság megállapítja, hogy mivel az olasz állami iskolai pedagógusfelvételi versenyvizsgákon való részvétel vonatkozásában a közösségi polgárok által más tagállamban megszerzett szakmai tapasztalatot nem veszi figyelembe, vagy legalábbis nem azonos módon veszi figyelembe attól függően, hogy e tevékenységeket az ország területén vagy más tagállamban gyakorolták, az Olasz Köztársaság nem teljesítette az EK 39. cikkéből és a munkavállalók közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. május 26.

a C-283/03. sz. (a *College van Beroep voor het Bedrijfsleven* előzetes döntéshozatal iránti kérelme) **A. H. Kuipers** kontra **Productschap Zuivel** ügyben (¹)

(Közös piacszerzés – Tej és tejtermékek – 804/68/EGK rendelet – Nemzeti szabályok, amelyek értelmében a tejfeldolgozók a szállított tej minőségétől függően levonásokat alkalmaznak a tejelő tehenet tartó állattartóknak fizetendő árból, illetve prémiumot fizetnek számukra – Összeegyeztetethelesség)

(2005/C 182/14)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-283/03. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a *College van Beroep voor het Bedrijfsleven* (Hollandia) a Bíróságnál 2003. június 30-án nyilvántartásba vett 2003. június 27-i végzésével az előtte **A. H. Kuipers** és a **Productschap Zuivel** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues, K. Schiemann (előadó) és M. Ilešič bírák, főtanácsnok: J. Kokott, hivatalvezető: M.-F. Contet főtanácsos, 2005. május 26-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A közös árendszerrel, amelyen a 1995. június 29-i 1538/95/EK tanácsi rendelettel módosított, a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i a tej és tejtermékek piacának a 804/68/EGK tanácsi rendelet által létrehozott közös szervezése alapul, ellentétes az, hogy a tagállamok egyoldalúan olyan rendelkezéseket fogadnak el, amelyek beavatkoznak azon árak alakulásának mechanizmusába, amelyet a közös szervezés a termelésnek ugyanazon a szintjén szabályoz. Ez valósul meg az olyan szabályozás esetében, mint amelyről az alapiügyben szó van, amely – bármi legyen is egyébként annak állítólagos vagy valós célja – olyan mechanizmust hoz létre, amelynek értelmében:

– egyrészt a tejfeldolgozók kötelesek a nekik szállított tej árból levonást alkalmazni, amennyiben a tej meghatározott minőségi kritériumoknak nem felel meg, és